

Преюдициално запитване от Vrederecht te Antwerpen (Белгия), постъпило на 30 май 2018 г. —  
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS)/Mbutuku Kanyeba

(Дело C-349/18)

(2018/C 294/24)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Vrederecht te Antwerpen

**Страни в главното производство**

Ищец: Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS)

Ответник: Mbutuku Kanyeba

**Преюдициални въпроси**

- 1) Следва ли член 9, параграф 4 от [Регламент (ЕО) № 1371/2007] <sup>(1)</sup> от 23 октомври 2007 година относно правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт във връзка с член 2, буква а) и член 3 от Директива 93/13 <sup>(2)</sup> да се тълкуват в смисъл, че между предприятието превозвач и пътника винаги възниква договорно правоотношение, дори и когато пътникът ползва предоставяната от превозвача услуга, без да е закупил билет?
- 2) При отрицателен отговор на предходния въпрос предоставяната съгласно учението за неравноправните клаузи защита разпростира ли се и по отношение на пътник, който ползва обществено превозно средство без билет и поради това съгласно общите условия на превозвача, считани за общо задължителни, тъй като са с нормативен характер или тъй като са обнародвани чрез официалното им публикуване от държавата, той е длъжен да заплати надбавка към билета за превоз?
- 3) Изключва ли член 6 от Директива 93/13 относно неравноправните клаузи в потребителските договори — съгласно който: „[д]ържавите членки определят изискването, включените неравноправни клаузи в договори между потребители и продавачи или доставчици да не са обвързващи за потребителя, при условията на тяхното национално право, и че договорът продължава да действа за страните по останалите условия, когато може да се изпълнява и без неравноправните клаузи“ — във всички случаи възможността съдът да изменя по своя преценка квалифицираната като неравноправна клауза, или да прилага вместо нея общата правна уредба?
- 4) При отрицателен отговор на предходния въпрос, при какви обстоятелства националният съд може да пристъпи към изменение на квалифицирана като неравноправна клауза или към прилагане на общата правна уредба[?]
- 5) Ако не е възможно да се даде абстрактен отговор на предходните въпроси, се поставя въпросът дали в случай че националният железопътен превозвач констатира, че даден пътник е нередовен и му наложи гражданскоправна санкция — чрез начисляването на добавка, платима в зависимост от конкретния случай като допълнение към редовния билет — но сезираният съд стигне до заключението, че изискването за добавка е неравноправно по смисъла на член 2, буква а) във връзка с член 3 от Директива 93/13, изключва ли член 6 от Директива 93/13 възможността съдът да обяви тази клауза за нищожна и да приложи общата правна уредба относно гражданската отговорност, за да бъдат обезщетени претърпените от националния железопътен превозвач вреди?

<sup>(1)</sup> ОВ L 315, 2007 г., стр. 14.

<sup>(2)</sup> Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване от Vrederecht te Antwerpen (Белгия), постъпило на 30 май 2018 г. —  
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS)/Larissa Nijs

(Дело C-350/18)

(2018/C 294/25)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Vrederecht te Antwerpen